

---

## KONKLUZJE PREZYDENCJI

---

1. Posiedzenie Rady Europejskiej zostało poprzedzone wystąpieniem Przewodniczącego Parlamentu Europejskiego, Josepa Borella, po którym nastąpiła wymiana poglądów.
2. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje podpisanie, w Luksemburgu dnia 25 kwietnia 2005 r., Traktatu o Przystąpieniu, które stanowi kolejny, istotny etap w kierunku przystąpienia Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej. Państwa te uczestniczą odąd w pracach Rady Europejskiej, Rady i jej organów przygotowawczych w charakterze aktywnych obserwatorów.
3. Rada Europejska przywołuje ponadto swoje konkluzje z 17-18 czerwca 2004 r. i z 16-17 grudnia 2004 r. w sprawie rozszerzenia i podkreśla potrzebę ich pełnej realizacji.
4. Rada Europejska omówiła następujące kwestie:
  - I. Perspektywa finansowa
  - II. Zagadnienia gospodarcze, społeczne i środowiskowe (Strategia Lizbońska; zrównoważony rozwój)
  - III. Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (Program Haski; terroryzm)
  - IV. Stosunki zewnętrzne
  - V. Sprawy różne

### **I. PERSPEKTYWA FINANSOWA**

5. Rada Europejska wyraziła żal, że osiągnięcie ogólnego porozumienia w sprawie perspektywy finansowej na tym etapie okazało się niemożliwe. Podkreśliła potrzebę przejrzystości zasobów dostępnych dla Unii na rzecz wsparcia wspólnych polityk w przyszłym okresie finansowania, zobowiązała się również do dalszego podejmowania wszelkich wysiłków, żeby osiągnąć ten cel. Rada Europejska zauważyła, że wspólnie podjęte prace przygotowawcze pozwoliły na dokonanie znacznych postępów w tym zakresie. Przyznała, że w szczególności należy utrzymać zainteresowanie oraz impet nadany dyskusjom w ramach schematu negocjacyjnego sporządzonego z inicjatywy Prezydencji.
6. Rada Europejska wzywa kolejną Prezydencję do kontynuowania tych dyskusji opierając się na dotychczas poczynionych postępach, mając na uwadze rozwiązanie wszystkich kwestii niezbędnych do jak najszybszego osiągnięcia ogólnego porozumienia.

### **II. ZAGADNIENIA GOSPODARCZE, SPOŁECZNE I ŚRODOWISKOWE**

#### ***Zrównoważony rozwój***

7. Przy okazji ożywienia Strategii Lizbońskiej w marcu 2005 roku Rada Europejska wyraźnie zaznaczyła, że Strategia winna być postrzegana w szerszym kontekście zrównoważonego rozwoju, zgodnie z którym zaspokajanie bieżących potrzeb nie powinno ograniczać możliwości zaspokajania potrzeb przez przyszłe pokolenia.

8. Rada Europejska potwierdza swoje zaangażowanie w proces zrównoważonego rozwoju jako kluczowej zasady kierującej wszystkimi politykami i działaniami Unii. W tym kontekście, jak również na podstawie wniosku Komisji, Rada Europejska zatwierdza „Deklarację w sprawie zasad przewodnich w zakresie zrównoważonego rozwoju” (patrz załącznik I). Z zadowoleniem przyjmuje ten nowy impuls i przypomina, że kluczowe cele oraz wytyczne zapisane w deklaracji posłużą za podstawę dla odnowionej strategii zrównoważonego rozwoju, zawierającej cele, wskaźniki i skuteczną procedurę monitorowania, która w miarę możliwości zostanie przyjęta przed końcem 2005 r.

### *Ożywienie Strategii Lizbońskiej: partnerstwo na rzecz wzrostu i zatrudnienia*

9. W marcu 2005 roku Rada Europejska uznała, że niezwłoczne ożywienie Strategii Lizbońskiej oraz nowe ukierunkowanie priorytetów na wzrost i zatrudnienie jest nieodzowne. Stwierdziła również, że dla osiągnięcia tego celu niezbędna jest zwiększona mobilizacja wszystkich odpowiednich zasobów krajowych i wspólnotowych - łącznie z polityką spójności - w trzech wymiarach Strategii: gospodarczym, społecznym i środowiskowym, przy jednoczesnym rozwoju synergii między tymi wymiarami.
10. W tym kontekście Rada Europejska zatwierdza zintegrowane wytyczne dla wzrostu i zatrudnienia na lata 2005-2008, składające się z ogólnych wytycznych polityki gospodarczej, zapewniających ogólną spójność gospodarczą trzech wymiarów Strategii, oraz z wytycznych dla zatrudnienia. Z zadowoleniem przyjmuje te pierwsze rezultaty nowego podejścia zdefiniowanego na posiedzeniu w marcu 2005 roku, które, zgodnie z procedurami przewidzianymi w Traktacie oraz na podstawie prac wszystkich składów Rady zainteresowanych wdrożeniem, umożliwiają dynamiczną i spójną koordynację zarówno polityk makroekonomicznych, mikroekonomicznych, jak i polityki dotyczącej zatrudnienia wokół dwudziestu czterech zintegrowanych wytycznych (patrz załącznik II).
11. W celu kontynuowania nowego trzyletniego cyklu zarządzania, zintegrowane wytyczne muszą teraz znaleźć odzwierciedlenie w ambitnych krajowych programach reform, które Państwa Członkowskie powinny opracować, uwzględniając harmonogram zaproponowany przez Komisję, i które powinny odpowiadać potrzebom i sytuacji poszczególnych Państw Członkowskich, a także odzwierciedlać takie zintegrowane i spójne podejście między polityką makroekonomiczną, mikroekonomiczną i polityką zatrudnienia. Ze swej strony Komisja przedstawi wspólnotowy program lizboński obejmujący ogół działań, które należy przedsięwziąć na poziomie wspólnotowym. Programy te stanowią niezbędny instrument dla wzrostu i zatrudnienia.

### III. PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

#### *Program Haski*

12. Rada Europejska z satysfakcją przyjmuje do wiadomości przyjęcie przez Radę i Komisję planu działania wdrażającego Program Haski mający na celu wzmocnienie przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości. Powyższy plan przekłada cele Programu Haskiego na konkretne działania. Mając na uwadze rosnące znaczenie zewnętrznego wymiaru przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, plan ten zostanie uzupełniony pod koniec roku strategią, którą Rada powinna przyjąć w tym zakresie na wniosek Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela i Komisji.
13. Skuteczne i terminowe wdrożenie przez Państwa Członkowskie różnych środków przyjętych celem realizacji planu działań ma zasadnicze znaczenie. W związku z tym Rada Europejska przyjmuje do wiadomości przeprowadzaną obecnie przez Radę analizę dotyczącą warunków transpozycji i wdrożenia przez Państwa Członkowskie decyzji ramowej w sprawie europejskiego nakazu aresztowania. Uważa, że metodę oceny należy zasadniczo rozwinąć.
14. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje nacisk, jaki położono w planie działań na współpracę operacyjną między różnymi stronami zaangażowanymi w bezpieczeństwo wewnętrzne Unii. Odnotowuje w tym względzie bardziej operacyjny charakter ostatnich prac Grupy Zadaniowej Szefów Policji, Europolu oraz Eurojustu i wyraża zadowolenie w związku z rozpoczęciem funkcjonowania Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej. Rada Europejska wzywa Radę do zintensyfikowania koordynacji między tymi zainteresowanymi stronami oraz między nimi a właściwymi organami Państw Członkowskich.
15. Rada Europejska zgadza się dokonać podsumowania wdrożenia haskiego planu działania w drugiej połowie 2006 roku, zgodnie z decyzją podjętą w listopadzie 2004 r.
16. Rada Europejska z zadowoleniem wita Plan działań UE w zakresie narkotyków (2005-2008) w ramach strategii antynarkotykowej (2005-2012).

#### *Walka z terroryzmem*

17. Rada Europejska przyjęła do wiadomości sprawozdanie Rady dotyczące wdrażania planu działań w sprawie zwalczania terroryzmu. Wita z zadowoleniem postępy poczynione w perspektywie prawodawczej w dziedzinie wymiany informacji sądowych i policyjnych oraz w dziedzinie walki z finansowaniem terroryzmu. Zwraca również uwagę na wytyczne określone przez Radę do opracowania strategii w zakresie radykalizacji i rekrutacji terrorystów, między innymi na propagowanie dialogu między religiami na szczeblu krajowym, sfinalizowanie wzajemnej oceny krajowych rozwiązań antyterrorystycznych, jak również rozwój zdolności analitycznych w Sekretariacie Rady. Z zadowoleniem wita także przyjęcie przez Radę dokumentu dotyczącego wdrożenia ram koncepcyjnych w zakresie EPBiO i terroryzmu

---

## KONKLUZJE PREZYDENCJI

---

18. Rada Europejska podkreśla, że przywiązuje dużą wagę do tego, aby postępy były czynione we wszystkich dziedzinach planu działań w sprawie zwalczania terroryzmu, w szczególności w zakresie dotrzymania terminów wejścia w życie środków uznanych za priorytetowe dla skutecznej walki z terroryzmem zgodnie z ustaleniami podjętymi na posiedzeniu Rady Europejskiej w marcu 2004 roku.
19. Rada Europejska wyraża życzenie, aby w drugiej połowie 2005 roku priorytetowo były traktowane następujące zagadnienia:
- prace legislacyjne zmierzające do wzmocnienia współpracy policyjnej i sądowej, w szczególności, o ile to możliwe, w sprawie wymiany informacji między organami policyjnymi, nakazu dowodowego, zatrzymywania danych dotyczących ruchu telekomunikacyjnego, a także wymiany informacji i współpracy dotyczącej przestępstw terrorystycznych;
  - kontynuowanie wysiłków zmierzających do poprawy wymiany informacji strategicznych i operacyjnych między Państwami Członkowskimi oraz między Państwami Członkowskimi a właściwymi agencjami i służbami Unii zgodnie z Programem Haskim;
  - opracowanie strategii oraz planu działania w zakresie radykalizacji i rekrutacji terrorystów w świetle wytycznych określonych przez Radę;
  - monitorowanie zaleceń wydanych w następstwie przeprowadzenia wzajemnej oceny krajowych przepisów antyterrorystycznych;
  - kontynuacja wdrażania strategii w zakresie zwalczania finansowania terroryzmu, w szczególności poprzez przyjęcie kodeksu postępowania celem przeciwdziałania niewłaściwemu wykorzystywaniu organizacji charytatywnych, jak również poprzez wzmocnienie procedur dotyczących zamrażania aktywów;
  - zwiększenie zdolności w zakresie ochrony ludności, przede wszystkim zasobów medycznych dostępnych w przypadku ataku bioterrorystycznego, jak również rozwój zdolności szybkiego reagowania opartej na jednostkach ochrony ludności Państw Członkowskich;
  - wzmocnienie dialogu politycznego na temat terroryzmu z państwami trzecimi oraz współpracy międzynarodowej w zakresie zwalczania terroryzmu, w szczególności przyjęcie, w ramach Narodów Zjednoczonych, konwencji generalnej przeciwko międzynarodowemu terroryzmowi;
  - sfinalizowanie programów pomocy dla niektórych priorytetowych państw trzecich, aby wzmocnić ich mechanizmy antyterrorystyczne oraz związane z tym utworzenie sieci ekspertów, którzy będą reagować na wnioski państw trzecich dotyczące pomocy technicznej;
  - środki współpracy celnej, aby poprawić bezpieczeństwo łańcucha zaopatrzeniowego.

---

## KONKLUZJE PREZYDENCJI

---

20. Rada Europejska dokona oceny poczynionych postępów na posiedzeniu w grudniu bieżącego roku i przystąpi do aktualizacji planu działań w sprawie walki z terroryzmem.

### **IV. STOSUNKI ZEWNĘTRZNE**

#### *Przygotowania do szczytu Narodów Zjednoczonych we wrześniu 2005 r.*

21. Rada Europejska uważa, że szczyt Narodów Zjednoczonych będzie stanowił okazję do potwierdzenia naszego wsparcia dla ONZ jako instrumentu stosunków międzynarodowych opartych na prawie. Ponownie podkreśla zdecydowane wsparcie dla efektywnego multilateralizmu oraz procesu reform Narodów Zjednoczonych. Podkreśla, że raport przedstawiony przez Sekretarza Generalnego dnia 21 marca 2005 r. i uwagi przedstawione 3 czerwca 2005 r. przez Przewodniczącego Zgromadzenia Ogólnego, stanowią doskonałą podstawę do prac zmierzających do przyjęcia deklaracji, co powinno nastąpić we wrześniu bieżącego roku w Nowym Jorku.
22. Rada Europejska pragnie wyrazić uznanie Sekretarzowi Generalnemu za wyczerpujący i spójny raport. Podziela poglądy Sekretarza Generalnego w zakresie zintegrowanej koncepcji bezpieczeństwa zbiorowego i popiera ideę mówiącą, że rozwój, bezpieczeństwo i prawa człowieka są współzależne i wzajemnie się wzmacniają. Z satysfakcją przyjmuje strategie proponowane w dziedzinie rozwoju, bezpieczeństwa, praw człowieka, państwa prawnego i demokracji.
23. Rada Europejska uważa, że osiągnięcie zrównoważonego i ambitnego rezultatu umożliwiającego zreformowanie ONZ jest niezbędne do zapewnienia bardziej konkretnej i skutecznej reakcji na wielowymiarowe zagrożenia i wyzwania określone w raporcie Sekretarza Generalnego.
24. W tym kontekście Rada Europejska podkreśla zaangażowanie Unii Europejskiej w kontynuację merytorycznego dialogu z wszystkimi państwami członkowskimi ONZ w celu przygotowania szczytu.
25. Unia Europejska popiera rozwój współpracy z Narodami Zjednoczonymi i organizacjami regionalnymi, w szczególności przy okazji dialogu na wysokim szczeblu między Narodami Zjednoczonymi a organizacjami regionalnymi, który odbędzie się w dniach 25 i 26 lipca bieżącego roku.

26. Rozwój odgrywa kluczową rolę w przygotowaniach do szczytu. Pod tym względem, przypominając, że największą odpowiedzialność za rozwój krajów rozwijających się ponoszą same zainteresowane kraje, Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje porozumienie osiągnięte przez Radę w kwestii Oficjalnej Pomocy Rozwojowej (ODA). W kontekście zobowiązania podjętego, aby osiągnąć cel uzgodniony na płaszczyźnie międzynarodowej, zakładający stosunek ODA/DNB w wysokości 0,7%, Rada Europejska z satysfakcją odnotowuje, że Państwa Członkowskie są na dobrej drodze do realizacji celu zawartego w zobowiązaniach z Barcelony zakładających zwiększenie ODA do poziomu 0,39% DNB w 2006 roku. Potwierdzając swoją determinację do poszanowania zobowiązań, Rada postanowiła jednocześnie określić dla Unii Europejskiej nowy cel zbiorowy zakładający podniesienie tego stosunku do poziomu 0,56% od chwili obecnej do roku 2010. Odpowiada to dodatkowej kwocie rocznej wynoszącej 20 miliardów EUR wyasygnowanej na ODA.
27. W tym kontekście Rada Europejska może potwierdzić, że, zgodnie z wynikami osiągniętymi na posiedzeniu Rady 24 maja 2005 r., Państwa Członkowskie, które nie osiągnęły jeszcze stosunku ODA/DNB na poziomie 0,51%, zobowiązują się to uczynić do roku 2010 w ramach właściwych dla nich procesów alokacji budżetowych, podczas gdy te Państwa Członkowskie, które już przekroczyły ten poziom zobowiązują się do kontynuowania wysiłków; Państwa Członkowskie, które przystąpiły do UE po roku 2002 i które nie osiągnęły jeszcze poziomu ODA/DNB równego 0,17% dołożą starań celem zwiększenia swojej ODA w ramach właściwych dla nich procesów alokacji budżetowych, aby osiągnąć wymagany poziom do roku 2010, podczas gdy te z Państw, które już przekroczyły ten próg zobowiązują się do kontynuowania wysiłków; Państwa Członkowskie zobowiązują się do osiągnięcia poziomu ODA/DNB równego 0,7% do roku 2015, podczas gdy te, które już ten cel osiągnęły zobowiązują się pozostać powyżej tego poziomu; Państwa Członkowskie, które przystąpiły do UE po roku 2002 dołożą starań, aby osiągnąć poziom ODA/DNB równy 0,33% do roku 2015.
28. Rada Europejska wzywa Radę do kontynuowania analizy najbardziej obiecujących możliwości innowacyjnych źródeł finansowania przeznaczonych na rozwój celem zwiększenia dostępnych zasobów w sposób trwały i przewidywalny.
29. Unia Europejska z determinacją dąży do osiągnięcia, we współpracy z międzynarodowymi instytucjami finansowymi, porozumienia w sprawie zakresu i warunków dodatkowego zmniejszenia zadłużenia wielostronnego, aby zagwarantować, przy zastosowaniu indywidualnego podejścia do każdego z przypadków, że ciężar zadłużenia będzie możliwy do udźwignięcia w dłuższym okresie.  
W tym kontekście z zadowoleniem przyjmuje osiągnięte w ramach grupy G8 porozumienie w sprawie zmniejszenia o 100% zadłużenia wielostronnego biednych, najbardziej zadłużonych państw.

---

## KONKLUZJE PREZYDENCJI

---

30. Rada Europejska przypomina o konieczności poprawy, równocześnie z wysiłkami w zakresie finansowania, jakości i skuteczności Oficjalnej Pomocy Rozwojowej, jak również o potrzebie wzmocnienia zdolności i zapewnienia równowagi zwiększonej Oficjalnej Pomocy Rozwojowej dla krajów partnerskich. Z satysfakcją przyjmuje Deklarację Paryską w sprawie skuteczności pomocy i przypomina o pełnym zaangażowaniu Państw Członkowskich i Komisji w zapewnienie jak najszybszego wdrożenia pomocy i jej monitorowania, łącznie z ustaleniem możliwych do sprawdzenia kluczowych celów, oraz wypełnienia szczególnych zobowiązań, które Unia Europejska przyjęła na paryskim forum na wysokim szczeblu.
31. Rada Europejska podkreśla konieczność uwzględnienia wymiaru społecznego globalizacji w różnych politykach i we współpracy międzynarodowej.
32. Rada Europejska potwierdza, że Unia Europejska nadal będzie uwzględniać cele współpracy w zakresie rozwoju we wszystkich realizowanych politykach, które mogą dotyczyć krajów rozwijających się. UE dołoży szczególnych starań celem wsparcia i wzmocnienia spójności polityk dotyczących rozwoju w kontekście globalnego partnerskiego porozumienia na rzecz rozwoju, w ramach ósmego Milenijnego Celu Rozwoju (MDG).
33. UE uważa rozwój Afryki za sprawę priorytetową i zintensyfikuje wysiłki zmierzające do udzielenia pomocy krajom afrykańskim w osiągnięciu Milenijnych Celów Rozwoju. W tym kontekście Rada Europejska potwierdza raz jeszcze zamiar zwiększenia przez Unię Europejską pomocy finansowej dla Afryki Subsaharyjskiej, przyznając zbiorowo kontynentowi afrykańskiemu przynajmniej 50% ze zwiększonej kwoty uzgodnionej na cele ODA, przy jednoczesnym poszanowaniu priorytetów poszczególnych Państw Członkowskich. Pomoc dla krajów wychodzących z konfliktów oraz dla państw słabych również zostanie udoskonalona.
34. Rada Europejska uważa utworzenie Komisji Budowania Pokoju, zapobieganie konfliktom, zwalczanie terroryzmu, przyjęcie zasad dotyczących użycia siły fizycznej, rozbrojenie, nierozprzestrzenianie broni masowego rażenia oraz środków jej przenoszenia i wzmocnienie potencjału Narodów Zjednoczonych w zakresie utrzymania pokoju, za priorytety podczas przygotowań do szczytu.
35. Rada Europejska z satysfakcją przyjmuje porozumienie osiągnięte 13 kwietnia bieżącego roku podczas posiedzenia Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych dotyczące Konwencji w sprawie zapobiegania terroryzmowi jądrowemu i wzywa wszystkich członków Narodów Zjednoczonych do podpisania tej konwencji na wrześniowym szczycie.
36. W zakresie rozbrojenia i nierozprzestrzeniania broni masowego rażenia Rada Europejska wyraża żal, że, pomimo starań ze strony UE, konferencja przeglądowa dotycząca NPT nie była w stanie osiągnąć konsensusu w sprawie dokumentu dotyczącego kwestii podstawowych. Rada Europejska przypomina o znaczeniu, jakie przywiązuje do konsolidacji NPT i wyraża nadzieję, że problematyka ta zostanie poruszona na wrześniowym szczycie. Potwierdza wspólne stanowisko przyjęte na powyższą konferencję przeglądową jako podstawa do kontynuowania celów w nadchodzącym procesie przeglądu przedmiotowego Traktatu.

---

## KONKLUZJE PREZYDENCJI

---

37. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje znaczące miejsce zarezerwowane dla zagadnienia praw człowieka, państwa prawnego oraz demokracji w propozycjach reformy. W tym kontekście Rada Europejska przypomina swoje przywiązanie do koncepcji obowiązku ochrony, którą powinna wdrożyć Rada Bezpieczeństwa. Popiera wzmocnienie roli Wysokiego Komisarza i środków, jakimi dysponuje oraz utworzenie stałej Rady Praw Człowieka, która odzwierciedlałaby powszechny charakter praw człowieka i centralne miejsce, jakie ta kwestia zajmuje w systemie ONZ. Podziela dążenie do tego, aby nadać temu zagadnieniu takie samo znaczenie jak kwestiom rozwoju, pokoju i bezpieczeństwa. Popiera również wniosek o wzmocnienie Biura Wysokiego Komisarza, w tym także poprzez współpracę z Radą Bezpieczeństwa. Inicjatywy te powinny zwiększyć zakres, w jakim prawa człowieka uwzględniane są w działaniach Narodów Zjednoczonych.
38. W zakresie reform instytucjonalnych Rada Europejska uznaje konieczność zreformowania głównych organów ONZ, w tym Zgromadzenia Ogólnego, Rady Społeczno-Gospodarczej (ECOSOC) i Rady Bezpieczeństwa, mającego na celu wzmocnienie reprezentatywności, przejrzystości i skuteczności systemu. Popiera również wysiłki dotyczące reformy w dziedzinie budżetu i zarządzania administracyjnego, aby umożliwić ONZ lepsze wykonywanie jej mandatu.
39. Zrównoważony rozwój, w tym zagadnienia i problemy środowiskowe, należy w większym stopniu włączyć w krajowe oraz międzynarodowe programy i strategie rozwoju. Rada Europejska popiera pilny apel Sekretarza Generalnego o bardziej zintegrowaną strukturę międzynarodowego zarządzania środowiskowego, opartą na funkcjonujących już instytucjach. W związku z tym i mając na uwadze wyzwania natury środowiskowej związane z rozwojem, UE proponuje, aby posiedzenie na wysokim szczeblu we wrześniu 2005 roku zapoczątkowało proces, w ramach reformy ONZ, który doprowadzi do negocjacji w sprawie utworzenia agencji ONZ ds. środowiska, opartej na Programie Narodów Zjednoczonych ds. Ochrony Środowiska (UNEP), dysponującej zaktualizowanym i wzmocnionym mandatem, opartym na stałych, odpowiednich i przewidywalnych składkach finansowych, oraz która funkcjonowałaby tak samo jak inne wyspecjalizowane agencje ONZ. Agencja ta, z siedzibą w Nairobi, umożliwiłaby rozwinięcie środowiskowego wymiaru zrównoważonego rozwoju w sposób zintegrowany i spójny, współpracowałaby także ściśle z agencjami multilateralnymi, przy czym każda z nich w sposób optymalny wykorzystywałaby swoją przewagę w danym obszarze działania.
40. Rada Europejska podkreśla, że konferencja ministerialna WTO w Hongkongu, zaplanowana na grudzień bieżącego roku, określi ogólne wytyczne porozumienia, mając na uwadze realizację agendy rozwoju z Doha. Należy osiągnąć ambitne i zrównoważone rezultaty, biorąc pod uwagę wyzwania natury gospodarczej, które Europa musi podjąć oraz w celu umożliwienia krajom rozwijającym się pełnego włączenia do gospodarki światowej.



### ***Balkany Zachodnie***

41. Rada Europejska potwierdza swoje zobowiązanie do pełnego wprowadzenia w życie Agendy z Salonik, która podkreśla, że przyszłość państw położonych w Bałkanach Zachodnich jest w Unii Europejskiej. Powtarza, że postępy każdego kraju na drodze ku integracji europejskiej, uwzględniając ewolucję dorobku, zależą od wysiłków czynionych przez te kraje dla spełnienia kryteriów kopenhaskich i warunków procesu stabilizacji i stowarzyszenia. Ponadto głównymi elementami polityki UE w tym procesie pozostaną współpraca regionalna i dobrosąsiedzkie stosunki.
42. Rada Europejska zachęca Byłą Jugosłowiańską Republikę Macedonii do wzmożenia wysiłków w perspektywie opinii na temat wniosku o przystąpienie do UE, którą przedstawi Komisja. Z zadowoleniem wita znaczące starania podejmowane przez Serbię i Czarnogórę, zachęcając ją do zintensyfikowania wysiłków, a także potwierdza, że Unia Europejska pragnie jak najszybciej rozpocząć negocjacje zmierzające do podpisania układu o stabilizacji i stowarzyszeniu. Potwierdza swoją determinację w kierunku podpisania takiego układu również z Bośnią i Hercegowiną, gdy tylko warunki ku temu zostaną spełnione. Rada Europejska podkreśla również znaczenie przeprowadzenia w Albanii wolnych i demokratycznych wyborów zgodnych z międzynarodowymi normami, także w regionach zamieszkiwanych przez mniejszości etniczne, w kontekście zbliżenia tego kraju z UE.
43. W przeddzień upamiętnienia dziesiątej rocznicy masakry w Srebrenicy Rada Europejska podkreśla, że pełna i nieograniczona współpraca krajów tego regionu z MTKJ pozostaje zasadniczym wymogiem ich dalszego zbliżania z UE. Oczekuje kontynuacji i wzmocnienia tej współpracy do chwili, kiedy wszyscy oskarżeni, którzy wciąż wymykają się międzynarodowemu sądownictwu, zostaną postawieni przed Trybunałem.
44. Rada Europejska przyjęła deklarację w sprawie Kosowa zamieszczoną w załączniku III.

### ***Europejska Polityka Sąsiedztwa (EPS)***

45. Rada Europejska z satysfakcją wita przyjęcie pierwszej fali planów działań w ramach Europejskiej Polityki Sąsiedztwa z Autonomią Palestyńską, Izraelem, Jordanią, Marokiem, Mołdawią, Tunezją i Ukrainą, i z zadowoleniem przyjmuje decyzję o opracowaniu takich planów działania w 2005 roku również z Armenią, Azerbejdżanem i Gruzją włączonymi do Europejskiej Polityki Sąsiedztwa w czerwcu 2004 roku, jak również z Egiptem i Libanem oraz o przygotowaniu krajowego raportu na temat Algierii. Rada Europejska wzywa Komisję i Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela do składania regularnych sprawozdań z osiągniętych postępów.
46. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje starania podejmowane przez rząd ukraiński celem wprowadzenia w tym kraju dojrzałej demokracji i społecznej gospodarki rynkowej i z satysfakcją odnotowuje zaangażowanie Ukrainy w przestrzeganie norm i wartości europejskich. Z niecierpliwością oczekuje kontynuacji dialogu i wzmocnienia kontaktów między UE a Ukrainą oraz popiera szybkie wdrożenie planu działania UE-Ukraina.

47. Ponadto Rada Europejska przyjmuje do wiadomości przyjęcie planu działania UE-Mołdawia, mianowanie Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej (EUSR) ds. Mołdawii, kraju, który wkrótce zostanie bezpośrednim sąsiadem Unii Europejskiej. Deklaruje gotowość do aktywnego uczestniczenia w poszukiwaniu rozwiązania konfliktu w regionie Naddniestrza i przyjmuje z zadowoleniem wzmocnienie dialogu z Rosją, Ukrainą i OBWE w tej sprawie.
48. Rada Europejska podtrzymuje zaangażowanie UE na rzecz wzmocnienia stosunków z Białorusią, w tym poprzez opracowanie planu działań, w chwili, gdy władze tego kraju wyraźnie wykażą chęć poszanowania wartości demokratycznych, państwa prawnego i praw człowieka. UE wyraża zaniepokojenie w związku z nasileniem represji wobec sił demokratycznych i społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi. UE podejmie kroki w celu informowania i demonstrowania ludności białoruskiej zalet wynikających z Europejskiej Polityki Sąsiedztwa oraz będzie wspierała wzmocnienie społeczeństwa obywatelskiego oraz proces demokratyzacji w tym kraju.

### ***Partnerstwo strategiczne z krajami basenu Morza Śródziemnego i Bliskiego Wschodu***

49. Rada Europejska zatwierdziła sprawozdanie Prezydencji, Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela i Komisji na temat wdrażania partnerstwa strategicznego między UE a krajami basenu Morza Śródziemnego i Bliskiego Wschodu. Rada Europejska podkreśla znaczenie partnerstwa strategicznego dla stosunków UE z krajami Bliskiego Wschodu. Nadal będzie monitorować wdrażanie celów powyższego partnerstwa strategicznego zgodnie z zasadami współodpowiedzialności i partnerstwa. Rada Europejska przyznaje, że należy poświęcić szczególną uwagę wdrożeniu partnerstwa strategicznego w krajach położonych na wschód od Jordanii. Wspólna wola polityczna popierania stosunków i współpracy we wszystkich dziedzinach, nie tylko w kwestiach handlowych i gospodarczych, została w szczególności potwierdzona na 15. Wspólnej Radzie i posiedzeniu ministerialnym GCC-UE (Rada Współpracy Państw Zatoki Perskiej - UE), które miało miejsce 5 kwietnia 2005 r. w Manamie.

### *Proces barceloński*

50. Rada Europejska wyraża zadowolenie w związku z 7. Eurośródziemnomorską Konferencją ministerialną, która odbyła się w Luksemburgu i która pozwoliła na opracowanie wyczerpującego bilansu Partnerstwa od chwili jego zainicjowania w roku 1995, na określenie podstaw przyszłości tego procesu i przyjęcie, po raz pierwszy, wspólnych konkluzji w sprawie, między innymi, konieczności wspierania reform politycznych i społecznych w państwach partnerskich. Ponadto Rada Europejska z satysfakcją przyjęła do wiadomości postępy poczynione w zakresie dialogu politycznego i bezpieczeństwa, jak również partnerstwa społecznego, kulturalnego i ludzkiego w ramach procesu barcelońskiego, w szczególności poprzez zainauguowanie, w Aleksandrii, Eurośródziemnomorskiej Fundacji Dialogu Kultur im. Anny Lindh, oraz poprzez ustanowienie, w Luksemburgu, Eurośródziemnomorskiej Platformy Pozarządowej. Rada Europejska z zadowoleniem wita również pierwsze posiedzenie plenarne Eurośródziemnomorskiego Zgromadzenia Parlamentarnego w Kairze, które odzwierciedla przywiązanie do wartości demokratycznych i do zasady współodpowiedzialności nierozzerwalnie związanych z procesem barcelońskim. Wyraża zadowolenie z organizacji, pod koniec listopada w Barcelonie, posiedzenia nadzwyczajnego na wysokim szczeblu dla podkreślenia dziesiątej rocznicy Deklaracji Barcelońskiej.
51. Pełne włączenie Libii w proces barceloński stanowi ogólny cel polityki zaangażowania się UE w stosunki z tym krajem. Uczestnictwo w tym procesie oraz późniejsze działania zmierzające do podpisania układu o stowarzyszeniu pozostają zależne od gotowości Libii do zaakceptowania w całości i bezwarunkowo Deklaracji oraz dorobku barcelońskiego. Konsultacje na ten i inne nierozstrzygnięte tematy trwają.

### *Irak*

52. Rada Europejska potwierdza gotowość UE do kontynuowania wdrażania całościowego pakietu środków pomocowych uzgodnionego przez Radę w dniach 5 listopada 2004 r. i 21 lutego 2005 r., mając na uwadze osiągnięcie celu, jakim jest bezpieczny, stabilny, zjednoczony, dostatni, demokratyczny, szanujący prawa człowieka i w pełni suwerenny Irak, który będzie konstruktywnie współpracował z państwami ościennymi i społecznością międzynarodową. Rada Europejska potwierdza gotowość Komisji i Państw Członkowskich do wsparcia, na ewentualny wniosek strony irackiej, procesu konstytucyjnego zgodnie z rezolucją nr 1546 i przy pełnej współpracy z ONZ. Zachęca władze irackie do dalszego pełnego zaangażowania wszystkich grup społeczeństwa irackiego w proces konstytucyjny oraz do wspierania autentycznego dialogu narodowego.

53. Rada Europejska potwierdza swoje zaangażowanie w kwestii wspierania władz i społeczeństwa irackiego, zgodnie z komunikatem Komisji zatytułowanym „UE i Irak - ramy zaangażowania” zatwierdzonym przez Radę Europejską na posiedzeniu w czerwcu 2004 roku, w szczególności popierając wzmocnienie systemu sądownictwa karnego i państwa prawnego za pośrednictwem misji EUJUST LEX, przyczyniając się do politycznej, gospodarczej i społecznej odbudowy Iraku oraz kontynuując starania zmierzające do wzmocnienia stosunków pomiędzy UE a Irakiem, mając na celu nawiązanie systematycznego dialogu politycznego. W tym kontekście z zadowoleniem przyjmuje wizytę ministerialnej trojki w Bagdadzie dnia 9 czerwca 2005 r. i potwierdza gotowość rozwijania kontaktów pomiędzy UE a Irakiem. Rada Europejska z satysfakcją wita przyjęcie przez Radę, dnia 13 czerwca 2005 r., planu operacyjnego zintegrowanej misji UE w Iraku dotyczącej państwa prawnego, EUJUST LEX, umożliwiającego oficjalne rozpoczęcie tej misji szkoleniowej UE w Iraku. Przychylnie odnosi się do ogłoszenia przez Komisję zamiaru otwarcia w najbliższej przyszłości przedstawicielstwa w Bagdadzie.
54. Rada Europejska wyraża pragnienie, aby Międzynarodowa Konferencja: Irak, współorganizowana przez Unię Europejską i Stany Zjednoczone w ramach procesu politycznego określonego w rezolucji nr 1546, która odbędzie się w Brukseli 22 czerwca bieżącego roku, pozwoliła wyrazić poparcie społeczności międzynarodowej dla priorytetów określonych przez irackie władze na okres przejściowy, mając na uwadze nowe ramy dla koordynowania działań pomocowych możliwie jak najszybciej. W tym względzie Rada Europejska podkreśla znaczenie pierwszorzędnej roli rządu irackiego, jak również roli Narodów Zjednoczonych zapewniających radę i wsparcie.

### *Iran*

55. Rada Europejska z zadowoleniem wita wznowienie negocjacji z Iranem w sprawie umowy o handlu i współpracy oraz porozumienia politycznego, co stało się możliwe po podpisaniu i faktycznym wejściu w życie porozumienia paryskiego w listopadzie 2004 roku. Podkreśla znaczenie, jakie przywiązuje do równego traktowania w stosunkach handlowych wszystkich Państw Członkowskich. Potwierdza gotowość Unii Europejskiej do kontynuowania badania możliwości dalszego rozwoju współpracy politycznej i gospodarczej z Iranem w następstwie działań podjętych przez to państwo w celu rozwiązania innych kwestii budzących zaniepokojenie UE, dotyczących zwalczania terroryzmu, kwestii praw człowieka oraz stosunku Iranu do procesu pokojowego na Bliskim Wschodzie. Rada Europejska przypomina o swoim przywiązaniu do wiarygodnego i skutecznego dialogu na temat praw człowieka i wyraża nadzieję, że najbliższa sesja odbędzie się wkrótce na podstawie nowych warunków do uzgodnienia przez obie strony.
56. Rada Europejska podkreśla, że utrzymanie całkowitego zawieszenia wszystkich działań związanych ze wzbogacaniem i przetwarzaniem uranu stanowi warunek kontynuowania całego procesu. Deklaruje swoje wsparcie dla dalszych wysiłków mających na celu osiągnięcie porozumienia w sprawie ustaleń długoterminowych, co dałoby społeczności międzynarodowej obiektywne gwarancje, że irański program jądrowy prowadzony jest wyłącznie do celów pokojowych. Rada Europejska z satysfakcją przyjmuje międzynarodowe wsparcie udzielone temu procesowi.

### *Proces pokojowy na Bliskim Wschodzie*

57. Rada Europejska przyjęła deklarację w sprawie procesu pokojowego na Bliskim Wschodzie, zamieszczoną w załączniku IV, jak również deklarację w sprawie Libanu (załącznik V).

### *Stosunki transatlantyckie*

58. Rada Europejska z satysfakcją wita pozytywną ewolucję stosunków transatlantyckich w pierwszej połowie bieżącego roku. Z zadowoleniem odnotowuje wizytę Prezydenta USA, George'a W. Busha w instytucjach europejskich w Brukseli 22 lutego 2005 r., w szczególności jego spotkanie z szefami państw i rządów. Coroczny szczyt pomiędzy Unią a Stanami Zjednoczonymi, który odbędzie się 20 czerwca 2005 r. w Waszyngtonie, będzie stanowił kolejną okazję do stwierdzenia postępów poczynionych w stosunkach z tym strategicznym i niezastąpionym partnerem Unii, a w szczególności do pogłębienia transatlantyckich więzów gospodarczych. Rada Europejska z zadowoleniem wita rozpoczęcie strategicznego dialogu pomiędzy Unią a Stanami Zjednoczonymi w sprawie Azji Wschodniej. Rada Europejska z niecierpliwością oczekuje na nadchodzący szczyt UE-Kanada, który odbędzie się w Niagara-on-the-Lake dnia 19 czerwca 2005 r., i który umożliwi odnotowanie umocnienia stosunków między UE a Kanadą od czasu przyjęcia Agendy Partnerstwa na poprzednim szczycie w marcu 2004 roku. Z satysfakcją wita również niedawne rozpoczęcie negocjacji z Kanadą w sprawie umowy dotyczącej zwiększenia wymiany handlowej i inwestycji.

### *Rosja*

59. Rada Europejska z satysfakcją przyjmuje rezultaty 15. szczytu UE-Rosja, który miał miejsce 10 maja 2005 r., a w szczególności przyjęcie map drogowych dotyczących ustanowienia czterech wspólnych przestrzeni, o utworzeniu których zadecydowano na szczycie w Sankt Petersburgu w maju 2003 roku (wspólna przestrzeń gospodarcza, wspólna przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, przestrzeń współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa zewnętrznego i przestrzeń w zakresie badań i edukacji, włączając aspekty kulturalne). Te mapy drogowe, stanowiące zrównoważoną całość, określają wspólne cele dla stosunków UE-Rosja, jak również działania niezbędne do realizacji tych celów, wyznaczają także krótkoterminowy program współpracy między UE a Rosją. Ich realizacja pozwoli na wzmocnienie partnerstwa strategicznego między UE a Rosją, jak również współpracy regionalnej, w szczególności w ramach Wymiaru Północnego.
60. Rada Europejska z satysfakcją odnotowuje również prawidłowy przebieg pierwszych konsultacji w sprawie praw człowieka rozpoczętych w marcu 2005 roku między Unią Europejską a Rosją.
61. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje porozumienie dotyczące granic zawarte między Rosją a Estonią i wyraża nadzieję, że wkrótce pojawi się możliwość podpisania podobnego porozumienia z Łotwą.

62. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje również zobowiązanie Rosji do zakończenia likwidacji rosyjskich baz wojskowych w Gruzji w roku 2008. Oczekuje pełnej realizacji wszystkich zobowiązań podjętych w Stambule w roku 1999.

### *Stosunki z Azją*

63. Rada Europejska potwierdza znaczenie, jakie przywiązuje do rozwoju stosunków z kontynentem azjatyckim, w świetle rosnącej roli, jaką region ten odgrywa w rozwiązywaniu zasadniczych kwestii, przed jakimi staje społeczność międzynarodowa. W tym kontekście Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje rezultaty spotkań na szczeblu ministerialnym UE-ASEAN i ASEM, które odbyły się w pierwszej połowie bieżącego roku.
64. Rada Europejska potwierdza chęć rozwijania partnerstwa z **Japonią** zarówno w kwestii istotnych zagadnień międzynarodowych, jak i na szczeblu wyłącznie dwustronnym. Rada jest zdecydowana na wzmocnienie strategicznego dialogu dotyczącego bezpieczeństwa w Azji Wschodniej, którego znaczenie podkreślono na 14. szczycie UE-Japonia zorganizowanym w Luksemburgu 2 maja bieżącego roku. Rada Europejska wyraża zadowolenie z istotnych postępów poczynionych w zakresie wdrażania planu działania, przyjętego w 2001 roku, będących dowodem na pogłębienie stosunków między rozszerzoną Unią a Japonią. Przypomniano o potrzebie ściślejszej współpracy w kwestiach dotyczących środowiska, w dziedzinie energii oraz nauki i technologii. Rada Europejska z satysfakcją odnotowuje sukces, jakim okazał się Rok Wymiany pomiędzy Narodami europejskimi i japońskim.
65. Rada Europejska wyraża zadowolenie w związku z 30. rocznicą nawiązania stosunków dyplomatycznych między UE a **Chinami**. Przypomina swoją determinację w zakresie rozwinięcia strategicznego partnerstwa z Chinami, poprzez intensyfikację dialogu we wszystkich dziedzinach, czy to w kwestiach gospodarczych, czy politycznych oraz działania zmierzające ku szybkiemu rozwiązaniu sporu handlowego. Wzywa Radę i Komisję do przyspieszenia prac nad nowym porozumieniem ramowym. Podkreśla znaczenie, jakie przywiązuje do dialogu w zakresie praw człowieka, którego 19. sesja miała miejsce w Luksemburgu, 24 i 25 lutego 2005 r.
66. Rada Europejska przypomina również konkluzje z posiedzenia z 16 i 17 grudnia 2004 r. Z zadowoleniem przyjmuje postępy osiągnięte w sprawie kodeksu postępowania i zestawu instrumentów, oraz wzywa Radę do kontynuowania prac na tej podstawie.
67. Rada Europejska z zadowoleniem wita także rozpoczęcie strategicznego dialogu ze Stanami Zjednoczonymi i Japonią na temat Azji.
68. Rada Europejska zachęca do dalszych prac nad sformułowaniem planu działania z **Indiami**, który należy zatwierdzić na szóstym szczycie planowanym w drugiej połowie 2005 roku w New Delhi.

### *Stosunki z krajami AKP*

69. Rada Europejska z satysfakcją przyjmuje zakończenie negocjacji w sprawie zmiany Umowy z Kotonu oraz porozumienie osiągnięte z krajami AKP w tej kwestii 23 lutego bieżącego roku. Ta zmieniona umowa, zachowując dorobek Umowy z Kotonu, oznacza poprawę partnerstwa między krajami AKP a Wspólnotą i jej Państwami Członkowskimi we wszystkich jego elementach.

### *Stosunki z Afryką*

70. Rada Europejska z zadowoleniem wita wzmocnienie dialogu i współpracy między UE a ogółem krajów afrykańskich, co było możliwe dzięki uznaniu Unii Afrykańskiej (AU) jako ram politycznych będących w stanie wesprzeć działania krajów afrykańskich podejmowane w odpowiedzi na wyzwania stawiane przez rozwój. Celem tego dialogu jest partnerstwo strategiczne UE-Afryka skupione wokół czterech punktów: pokój i bezpieczeństwo, sprawowanie rządów, integracja regionalna i handel oraz rozwój. Rada Europejska z zadowoleniem wita zwiększenie możliwości utrzymania pokoju i bezpieczeństwa w Afryce oraz operacyjność związanych z nimi struktur, w szczególności w ramach Unii Afrykańskiej i organizacji subregionalnych, które UE zobowiązała się popierać.
71. Rada Europejska pragnie w szczególności podkreślić, że Unia Europejska, podobnie jak jej Państwa Członkowskie, będą kontynuować wysiłki pomocowe, przede wszystkim w Sudanie, w regionie Wielkich Jezior Afrykańskich, w Afryce Zachodniej i Somalii. Wyraża pełne poparcie dla inicjatyw kontynentalnych takich jak Nowe Partnerstwo dla Rozwoju Afryki (NEPAD), bądź regionalnych, jak proces zapoczątkowany w następstwie międzynarodowej konferencji na temat regionu Wielkich Jezior Afrykańskich i z zadowoleniem wita rosnącą aktywność organizacji afrykańskich takich jak Wspólnota Gospodarcza Państw Afryki Zachodniej (ECOWAS), Południowoafrykańska Wspólnota Rozwoju (SADC) i Międzyrządowa Władza ds. Rozwoju (IGAD).

72. UE będzie nadal się angażować w działania na rzecz przywrócenia pokoju i rozwoju w całym Sudanie, w szczególności poprzez wsparcie dla Misji Unii Afrykańskiej w Sudanie (AMIS). W związku z tym UE przedstawiła, dnia 26 maja 2005 r. w Addis Abebie, na Konferencji Ofiarodawców AMIS, wszechstronną i rzeczową propozycję obejmującą wsparcie na poziomie planowania, logistyki i funkcjonowania, wyposażenia, strategicznego i taktycznego transportu drogą powietrzną, zwiększenia możliwości obserwacyjnych Unii Afrykańskiej oraz szkoleń i ekspertów policyjnych, jak ekspertów i w innych dziedzinach cywilnych, w zależności od potrzeb przedstawionych przez Unię Afrykańską i w koordynacji z innymi zainteresowanymi stronami społeczności międzynarodowej, w szczególności z Narodami Zjednoczonymi, NATO, Stanami Zjednoczonymi i Kanadą. UE wzywa również wszystkie strony do współpracy z Międzynarodowym Trybunałem Karnym, aby położyć kres bezkarności i przeszkodom stojącym na drodze do sprawiedliwości i pojednania między ludami w Darfurze. Rada Europejska pozostaje głęboko zaniepokojona kolejnymi przypadkami poważnych naruszeń praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego wobec ludności cywilnej w Darfurze, jak również działaniami utrudniającymi starania podejmowane przez organizacje humanitarne i przypomina rządowi sudańskiemu o obowiązku zapewnienia bezpieczeństwa obywatelom i osobom pracującym na ich rzecz. Wzywa wszystkie strony w Darfurze do negocjacji prowadzonych w dobrej wierze, po zapowiedzianym wznowieniu negocjacji pokojowych, w sprawie pełnego i ostatecznego układu pokojowego, jak również do pełnej współpracy z Narodami Zjednoczonymi. Wzywa ponadto wszystkie zainteresowane strony w Sudanie do pełnego i całkowitego wdrożenia ogólnego układu pokojowego oraz do rozpoczęcia globalnego procesu demokratyzacji.
73. Unia Europejska przyczyniła się do reformy sektora bezpieczeństwa oraz do procesu przemian i stabilizacji w Demokratycznej Republice Kongo poprzez uruchomienie, w kwietniu 2005 roku, Misji Policyjnej UE w Kinszasie, pod nazwą EUPOL Kinshasa oraz rozpoczęcie 8 czerwca 2005 r. misji doradczej i pomocowej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa, EUSEC RD Congo. UE i jej Państwa Członkowskie potwierdzają gotowość do rozważenia kwestii udzielenia bardziej praktycznego wsparcia dla integracji kongijskiej armii, w szczególności na podstawie informacji, które dostarczy misja EUSEC RD Congo. Misje te stanowią konkretne przykłady wdrażania planu działań dotyczącego wsparcia udzielanego pokojowi i bezpieczeństwu w Afryce w ramach EPBiO. Tym działaniem UE podtrzymuje wsparcie dla procesu przemian i ponownie wzywa władze kongijskie do przyjęcia środków koniecznych do właściwego przeprowadzenia wyborów, sprawowania dobrych rządów i zapewnienia przejrzystości oraz w szczególności do regularnego wypłacania żołdu żołnierzom. Nieustannie zachęca opozycję polityczną i społeczeństwo obywatelskie do odgrywania konstruktywnej roli i łagodzenia napięć podczas procesu przemian.



74. Biorąc pod uwagę bliski związek między pokojem i bezpieczeństwem, z jednej strony a rozwojem krajów afrykańskich, z drugiej, Rada Europejska potwierdza determinację UE, aby kontynuować wsparcie rozwoju kontynentu afrykańskiego, przy jednoczesnym poszanowaniu zasad równości i współodpowiedzialności afrykańskiej. W tym kontekście zorganizowanie drugiego szczytu UE-Afryka w Lizbonie w możliwie najkrótszym terminie jest bardzo istotne. Rada Europejska z zadowoleniem wita ponadto fakt przyznania Afryce pozycji priorytetowej w ramach prac grupy G8 i odnotowuje wkład ze strony „Komisji dla Afryki” (Commission for Africa).
75. W tym kontekście Rada Europejska przypomina o znaczeniu, jakie przywiązuje do stosunków między Unią Europejską a Afryką. Wzywa Radę do opracowania globalnej długoterminowej strategii wobec Afryki w świetle szczytu ONZ, mając na uwadze posiedzenie Rady Europejskiej w grudniu 2005 roku.

### *Stosunki z Ameryką Łacińską*

76. Rada Europejska przypomina zaangażowanie Unii we wzmocnienie partnerstwa z krajami Ameryki Łacińskiej. Z satysfakcją odnotowuje rezultaty 12. spotkania na szczeblu ministerialnym między Unią a Grupą z Rio, jak również rezultaty spotkań na szczeblu ministerialnym z różnymi organizacjami subregionalnymi Ameryki Środkowej i Południowej, które miały miejsce w Luksemburgu w dniach 26 i 27 maja 2005 r.
77. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje postanowienie wyrażone podczas niedawnego spotkania z Mercosur o doprowadzeniu do końca negocjacji między oboma regionami, mając na uwadze utworzenie stowarzyszenia międzyregionalnego. Rada Europejska z zadowoleniem wita również rozpoczęcie w styczniu 2005 roku procedur przeprowadzania wspólnej oceny w zakresie regionalnej integracji gospodarczej w krajach Wspólnoty Andyjskiej i Ameryki Środkowej, wprowadzając w ten sposób w życie decyzje przyjęte na szczycie UE-Ameryka Łacińska i Karaiby, który odbył się w maju 2004 roku w Guadalajarze.

### *EPBiO*

78. Rada Europejska przyjmuje sprawozdanie Prezydencji w dziedzinie EPBiO, które obejmuje również mandat dla przyszłej Prezydencji.
79. W kwestii zdolności wojskowych, prace koncepcyjne związane z grupami zadaniowymi (stanowiącymi część sił szybkiego reagowania) przebiegły pomyślnie. Konferencja poświęcona koordynacji grup zadaniowych, która miała miejsce dnia 11 maja bieżącego roku, pozwoliła stwierdzić, że zobowiązania Państw Członkowskich umożliwią osiągnięcie celu założonego na wstępny okres zdolności operacyjnej obejmujący lata 2005-2006. Rada Europejska podkreśla postępy poczynione w celu zapewnienia niezbędnych wkładów na okres pełnej zdolności operacyjnej w latach 2007-2008.
80. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje środki podjęte w celu umożliwienia przyspieszenia procesu podejmowania decyzji i planowania w odniesieniu do operacji szybkiego reagowania UE.

---

## KONKLUZJE PREZYDENCJI

---

81. Rozwój europejskich zdolności cywilnych w celu osiągnięcia Cywilnego Celu Podstawowego na rok 2008 był aktywnie kontynuowany zgodnie z terminami ustalonymi na posiedzeniu Rady Europejskiej w grudniu 2004 r. W związku z tym można było opracować strategiczne założenia w zakresie planowania oraz przykładowe scenariusze dotyczące stabilizacji i odbudowy, zapobiegania konfliktom, wzmocnienia instytucji i cywilnego wsparcia dla operacji humanitarnych. Kontynuowano również prace nad szybkim uruchamianiem zdolności cywilnych w zakresie zarządzania kryzysowego.
82. Rada Europejska zaznacza, że rozwój instrumentów EPBiO wpisuje się w spójne podejście. Komórka cywilno-wojskowa, o której utworzeniu postanowiono na posiedzeniu Rady Europejskiej w grudniu 2003 roku, rozpoczęła prace. Komórka ta będzie mogła utworzyć centrum operacyjne, które zostanie oddane do dyspozycji najpóźniej w czerwcu 2006 roku.
83. Europejska Agencja Obrony (EDA) w pełni realizuje obecnie swój pierwszy roczny program pracy. Przedstawiono sztandarowe projekty w dziedzinie zdolności wojskowych, uzbrojenia, przemysłu i rynku, jak również w dziedzinie badań naukowych i technologii, czterech filarów działalności EDA.
84. Rada Europejska zauważa z satysfakcją, że wdrażanie koncepcji szkolenia UE w dziedzinie EPBiO rozpoczęło się z powodzeniem. Określono kryteria funkcjonowania Europejskiego Kolegium Bezpieczeństwa i Obrony. Tym samym warunki niezbędne do powołania Kolegium zostały spełnione.
85. Rada Europejska potwierdza swoje zainteresowanie wzmocnieniem partnerstwa i współpracy z państwami trzecimi oraz organami międzynarodowymi. UE i NATO kontynuowały współpracę w ramach strategicznego partnerstwa w dziedzinie zarządzania kryzysowego. Rada Europejska z zadowoleniem wita fakt, że wdrażanie operacji ALTHEA, kierowanej przez UE w Bośni i Hercegowinie, kontynuowano w sposób skuteczny, w kontekście porozumienia „Berlin plus” z NATO.
86. Współpraca z Narodami Zjednoczonymi w dziedzinie zarządzania kryzysowego przyniosła dalsze postępy i przejawiała się w szczególności poprzez intensywne ćwiczenie studyjne UE-ONZ, jak również ścisłą współpracę między EUPOL Kinshasa a Misją Narodów Zjednoczonych w Demokratycznej Republice Konga (MONUC).
87. Rada Europejska odnotowuje również z satysfakcją postępy poczynione w procesie wzmocnienia partnerstwa w zakresie kierowanych przez UE operacji zarządzania kryzysowego z Ukrainą i Kanadą, w ramach wspólnej przestrzeni bezpieczeństwa zewnętrznego z Rosją, w ramach Euromed z partnerami z basenu Morza Śródziemnego, oraz z Unią Afrykańską.
88. Rada Europejska z satysfakcją zauważa wdrażanie planu działań dotyczącego wsparcia udzielanego pokojowi i bezpieczeństwu w Afryce w ramach EPBiO. Plan działań ma na celu zapewnienie pomocy organizacjom i państwom afrykańskim w uzyskaniu samodzielnych zdolności w zakresie zapobiegania konfliktom i zarządzania nimi, przy zwróceniu szczególnej uwagi na Unię Afrykańską.

89. Rada Europejska zatwierdza sprawozdanie Prezydencji na temat działań UE w ramach zapobiegania konfliktom i podkreśla konieczność kontynuowania prac w tej dziedzinie.

### V. SPRAWY RÓŻNE

#### *Walka z HIV/AIDS i innymi chorobami zakaźnymi*

90. Rada Europejska z ogromnym niepokojem odnotowuje wzrost zakażeń wirusem HIV i zachorowań na AIDS w Państwach Członkowskich i krajach ościennych, jak również na całym świecie i podkreśla konieczność skoordynowanego i zintegrowanego podejścia wspólnotowego celem zwalczania tej plagi.
91. Rada Europejska przypomina o znaczeniu, jakie ma aktywna współpraca między Państwami Członkowskimi a Komisją, mająca na celu poprawę ogólnej wiedzy społeczeństwa na ten temat oraz uczulenie go w kwestii zapobiegania zakażeniu wirusem HIV, propagowania bezpieczniejszych i bardziej odpowiedzialnych zachowań i praktyk seksualnych, zapewnienia powszechnego dostępu do leczenia, ułatwienia osobom przyjmującym narkotyki drogą dożylną dostępu do profilaktyki, terapii uzależnień i usług w zakresie zmniejszania szkodliwych skutków, jak również utrzymania w społeczeństwie atmosfery niedyskryminacji. Wzywa się Państwa Członkowskie i Komisję do kontynuowania, na poziomie wspólnotowym, wymiany najlepszych praktyk i doświadczeń oraz do propagowania inwestycji w stosowne działania w zakresie badań i rozwoju.
92. Rada Europejska wzywa Państwa Członkowskie do nieustannych działań na rzecz utrzymania i rozwijania trwałego, przystępnego cenowo i ogólnodostępnego systemu opieki zdrowotnej jako podstawy działań w zakresie profilaktyki, leczenia i opieki oraz zwracania w tym kontekście szczególnej uwagi na kwestię dostępu do przystępnego cenowo leczenia antyretrowirusowego, jak również innych terapii medycznych dla wszystkich potrzebujących.
93. Rada Europejska z zadowoleniem wita przyjęcie przez Radę europejskiego programu przeciwdziałania HIV/AIDS, malarii i gruźlicy poprzez działania zewnętrzne. Program ten stanowi podstawę nowych i połączonych działań UE we wszystkich krajach partnerskich, jak również na szczeblu światowym poprzez wspólne działania zmierzające w szczególności do propagowania zintegrowanego podejścia w walce z trzema powyższymi chorobami, do wzmocnienia potencjału krajów partnerskich, zwiększenia dostępnych zasobów i środków oraz wspierania badań i rozwoju w zakresie nowych instrumentów dla zapobiegania i leczenia trzech przedmiotowych chorób.
94. Rada Europejska wzywa Komisję i Państwa Członkowskie do wzmocnienia współpracy i koordynacji w walce z HIV/AIDS, malarią i gruźlicą, jak również w ramach pełnego wdrożenia agendy z Kairu/ICPD + 10, zapewniając, że zdrowie seksualne, rozrodczość i prawa z tym związane stanowią zasadniczy element zapobiegania HIV i AIDS oraz że działania prowadzone w zakresie zapobiegania AIDS łączone są, w stosownych przypadkach, z działaniami w zakresie zdrowia seksualnego i rozrodczości, jak i praw z tym związanych.

95. Rada Europejska przypomina również o konieczności utrzymania w WTO ułatwionego dostępu do leków dla krajów rozwijających się, które nie dysponują zdolnościami produkcyjnymi. Podkreśla znaczenie istotnego wkładu europejskiego w odtworzenie Światowego Funduszu Walki z AIDS na rok 2006 i 2007, przy okazji konferencji, która odbędzie się w Londynie we wrześniu bieżącego roku.
96. Rada Europejska apeluje do Państw Członkowskich i Komisji o wspieranie i kontynuację dialogu oraz współpracy z państwami na szczeblu krajowym, regionalnym i globalnym, jak również z organizacjami międzynarodowymi, takimi jak Sojusz Agend Narodów Zjednoczonych ds. HIV/AIDS (UNAIDS) zarówno w kontekście polityki zdrowotnej, jak i polityki rozwoju, w celu osiągnięcia dalszego regionalnego i globalnego postępu w walce przeciwko rozprzestrzenianiu się HIV/AIDS.

### ***Inicjatywa „zielona dyplomacja”***

97. Rada Europejska przyjęła ponadto do wiadomości sprawozdanie na temat rezultatów osiągniętych w zakresie inicjatywy „zielonej dyplomacji”, którą zapoczątkowała w czerwcu 2003 roku. Z zadowoleniem wita w tym względzie aktualne wysiłki podejmowane w celu lepszej integracji zagadnień dotyczących środowiska i zrównoważonego rozwoju w stosunkach zewnętrznych.

### **DEKLARACJA W SPRAWIE ZASAD PRZEWODNICH W ZAKRESIE ZRÓWNOWAŻONEGO ROZWOJU**

Zrównoważony rozwój jest głównym celem wszystkich obszarów polityki Wspólnoty Europejskiej, określonym w Traktacie. Zakłada ciągłą poprawę jakości życia na Ziemi tak obecnych, jak i przyszłych pokoleń, a także służy zapewnieniu możliwości utrzymania pełnej różnorodności form życia na Ziemi. Idea zrównoważonego rozwoju opiera się na zasadach demokracji i państwa prawnego, jak również na poszanowaniu praw podstawowych, w tym wolności i równości szans dla wszystkich. Zapewnia solidarność wewnątrz- i międzypokoleniową. Służy wspieraniu dynamicznej gospodarki, pełnego zatrudnienia, wysokiemu poziomowi edukacji, ochrony zdrowia, spójności społecznej i terytorialnej, jak również ochronie środowiska w bezpiecznym i spokojnym świecie, przy poszanowaniu różnorodności kulturowej.

Aby osiągnąć te cele w Europie i w świecie, Unia Europejska i jej Państwa Członkowskie zobowiązują się do poszanowania i realizowania, indywidualnie i wraz z partnerami, następujących celów i zasad:

#### **Cele kluczowe**

##### **OCHRONA ŚRODOWISKA**

Zapewnić możliwość utrzymania pełnej różnorodności form życia na Ziemi, szanować ograniczone zasoby naturalne planety i zagwarantować wysoki poziom ochrony i poprawy jakości środowiska. Zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska i redukować je oraz propagować zrównoważone metody produkcji i konsumpcji, aby wyeliminować związek między wzrostem gospodarczym a degradacją środowiska.

##### **SPRAWIEDLIWOŚĆ SPOŁECZNA I SPÓJNOŚĆ**

Promować demokratyczne, zdrowe, bezpieczne i sprawiedliwe społeczeństwo oparte na integracji społecznej, społeczeństwo, które szanuje prawa podstawowe i różnorodność kulturową, gwarantuje równość kobiet i mężczyzn oraz zwalcza wszelkie formy dyskryminacji.

##### **DOBROBYT GOSPODARCZY**

Promować dobrze prosperującą, innowacyjną, bogatą w wiedzę, konkurencyjną i ekologicznie wydajną gospodarkę, która byłaby gwarantem wysokiej stopy życiowej, pełnego zatrudnienia i wysokiej jakości pracy na terenie całej Unii Europejskiej.

##### **WYPEŁNIANIE OBOWIĄZKÓW NA ARENIE MIĘDZYNARODOWEJ**

Wspierać tworzenie, na całym świecie, demokratycznych instytucji opierających się na pokoju, bezpieczeństwie i wolności, oraz bronić stabilności tych instytucji. Aktywnie promować zrównoważony rozwój na całym świecie i zapewniać, że wewnętrzne i zewnętrzne polityki Unii Europejskiej są zgodne ze zrównoważonym rozwojem w ujęciu ogólnosiwiatowym i z jej zobowiązaniami międzynarodowymi.

## **Zasady przewodnie polityk**

### **PROPAGOWANIE I OCHRONA PRAW PODSTAWOWYCH**

Umieścić człowieka w centralnym punkcie polityk Unii Europejskiej, propagując prawa podstawowe, zwalczając wszelkie formy dyskryminacji i działając na rzecz zmniejszenia ubóstwa i eliminacji zjawiska wykluczenia społecznego na całym świecie.

### **SOLIDARNOŚĆ WEWNĄTRZ- I MIĘDZYPOKOLENIOWA**

Odpowiadać na potrzeby obecnych pokoleń, nie ograniczając możliwości przyszłych pokoleń do zaspokajania ich potrzeb tak w Unii Europejskiej, jak i poza nią.

### **OTWARTE I DEMOKRATYCZNE SPOŁECZEŃSTWO**

Zagwarantować obywatelom możliwość korzystania z prawa dostępu do informacji i zapewnić im dostęp do wymiaru sprawiedliwości. Rozwijać odpowiednie kanały zapewniające konsultację i uczestnictwo wszystkim zainteresowanym stronom i stowarzyszeniom.

### **UDZIAŁ OBYWATELI**

Zwiększyć udział obywateli w procesie podejmowania decyzji. Lepiej informować i w większym stopniu uwrażliwiać opinię publiczną na problem zrównoważonego rozwoju. Informować obywateli o wpływie, jaki mają na środowisko i o różnych sposobach dokonywania wyborów bardziej zgodnych z zasadą zrównoważonego rozwoju.

### **UDZIAŁ PRZEDSIĘBIORSTW I PARTNERÓW SPOŁECZNYCH**

Wzmocnić dialog społeczny, odpowiedzialność społeczną przedsiębiorstw oraz partnerstwa publiczno-prywatne w celu wspierania współpracy i wspólnej odpowiedzialności, mając na uwadze osiągnięcie zrównoważonej produkcji i konsumpcji.

### **SPÓJNOŚĆ POLITYK I SPRAWOWANIE RZĄDÓW**

Promować spójność między wszystkimi politykami Unii Europejskiej i działaniami prowadzonymi na szczeblu lokalnym, regionalnym, krajowym i światowym w celu zwiększenia ich wkładu w zrównoważony rozwój.

### **INTEGRACJA POLITYK**

Promować integrację czynników natury gospodarczej, społecznej i środowiskowej, tak aby były one spójne i wzajemnie się wzmacniały, poprzez pełne wykorzystanie instrumentów mających na celu lepsze uregulowania prawne, jak zrównoważona ocena wpływu oraz konsultacje z zainteresowanymi stronami.

### **WYKORZYSTANIE NAJLEPSZEJ DOSTĘPNEJ WIEDZY**

Zapewniać, że polityki są opracowywane, oceniane i wdrażane na podstawie najlepszej dostępnej wiedzy oraz że są one rozsądne z gospodarczego, społecznego i środowiskowego punktu widzenia i zapewniają właściwy stosunek kosztów do korzyści.

**ZASADA OSTROŻNOŚCI**

W przypadkach wątpliwości naukowych wprowadzać w życie procedury oceny i odpowiednie środki zapobiegawcze w celu uniknięcia szkód dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

**ZASADA „ZANIECZYSZCZAJĄCY PŁACI”**

Zapewnić, że ceny odzwierciedlają rzeczywiste, ponoszone przez społeczeństwo, koszty działań związanych z produkcją i konsumpcją oraz że zanieczyszczający płacą za szkody, które wyrządzają zdrowiu ludzkiemu i środowisku.

\_\_\_\_\_





**ZINTEGROWANE WYTYCZNE NA RZECZ WZROSTU I ZATRUDNIENIA  
NA LATA 2005-2008**

1. Zapewnienie stabilności gospodarczej dla trwałego wzrostu
2. Ochrona równowagi gospodarczej i budżetowej, zasadniczego warunku do stworzenia większej liczby miejsc pracy
3. Promowanie efektywnej alokacji zasobów zorientowanej na wzrost i zatrudnienie
4. Zapewnianie, aby wzrost płac stał się czynnikiem równowagi makroekonomicznej i wzrostu
5. Zwiększenie spójności między politykami makroekonomicznymi, strukturalnymi i politykami dotyczącymi zatrudnienia
6. Przyczynianie się do dynamicznego i prawidłowego funkcjonowania UGW
7. Zwiększanie i poprawa inwestycji w dziedzinie badań i rozwoju, w szczególności w sektorze prywatnym, mając na uwadze utworzenie europejskiej przestrzeni wiedzy
8. Ułatwianie innowacji pod każdą postacią
9. Ułatwianie rozpowszechniania i efektywnego użytkowania technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) i budowa w pełni globalnego społeczeństwa informacyjnego
10. Wzmocnienie przewagi konkurencyjnej bazy przemysłowej
11. Wspieranie zrównoważonego wykorzystywania zasobów i wzmocnienie efektu synergii pomiędzy ochroną środowiska a wzrostem
12. Rozwój i pogłębianie rynku wewnętrznego
13. Zapewnienie otwarcia i konkurencyjności rynków w Europie i poza nią, zbieranie owoców globalizacji
14. Stworzenie bardziej konkurencyjnego otoczenia dla przedsiębiorstw i promowanie prywatnej inicjatywy poprzez poprawę przepisów
15. Promowanie kultury pracy w większym stopniu opartej na przedsiębiorczości i stworzenie korzystniejszych warunków dla MŚP
16. Rozbudowywanie, ulepszanie i łączenie infrastruktury w Europie oraz realizacja priorytetowych projektów transgranicznych
17. Wdrażanie polityk zatrudnienia ukierunkowanych na osiągnięcie pełnego zatrudnienia, poprawę jakości i wydajności pracy, a także na wzmacnianie spójności społecznej i terytorialnej
18. Promowanie podejścia do pracy opartego na uczeniu się przez całe życie
19. Tworzenie rynków pracy sprzyjających integracji, zwiększanie atrakcyjności pracy oraz zwiększanie finansowej atrakcyjności pracy dla osób poszukujących zatrudnienia, w tym dla osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji i nieaktywnych zawodowo
20. Lepsze dostosowywanie się do potrzeb rynku pracy
21. Promowanie elastyczności przy równoczesnym zapewnianiu bezpieczeństwa zatrudnienia oraz redukcja segmentacji rynku pracy, z należyтым uwzględnieniem roli partnerów społecznych
22. Zapewnianie sprzyjającego zatrudnieniu rozwoju kosztów pracy i mechanizmów ustalania płac
23. Zwiększanie i podnoszenie poziomu inwestycji w kapitał ludzki
24. Dostosowanie systemów kształcenia i szkolenia do nowych potrzeb w zakresie umiejętności



**DEKLARACJA W SPRAWIE KOSOWA**

1. Rada Europejska przypomniła wkład Unii Europejskiej we wprowadzanie w życie rezolucji Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych nr 1244 w sprawie Kosowa. Unia Europejska podjęła istotne zobowiązanie polityczne, w szczególności popierając działania UNMIK; jak również znaczące zobowiązania w dziedzinie odbudowy i rozwoju gospodarczego Kosowa. Deklaracja z Salonik z czerwca 2003 r. potwierdziła perspektywę integracji Bałkanów Zachodnich, w tym także Kosowa, z Unią Europejską.
2. Rada Europejska uznała, iż wydarzenia w Kosowie wchodzą w decydującą fazę, podczas gdy Organizacja Narodów Zjednoczonych przygotowuje się do rozpoczęcia ogólnej oceny wprowadzenia w życie norm, co mogłoby prowadzić do otwarcia negocjacji dotyczących przyszłego statusu Kosowa.
3. Jeśli chodzi o normy, Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła ostatni raport Sekretarza Generalnego Narodów Zjednoczonych w sprawie Misji Tymczasowej Administracji Narodów Zjednoczonych w Kosowie (UNMIK) oraz wyraziła zadowolenie z mianowania ambasadora Kaia Eidego na stanowisko specjalnego wysłannika Sekretarza Generalnego Narodów Zjednoczonych, odpowiedzialnego za rozpoczęcie tego lata ogólnej oceny sytuacji w Kosowie.
4. Rada Europejska podkreśliła, iż wynik oceny ogólnej nie był z góry przesądzony: wprowadzenie w życie norm, w szczególności tych, które uznano za priorytetowe, oraz proces decentralizacji, mają szczególne znaczenie. Rada Europejska zaleciła również wszystkim stronom odpowiedzialnym za wdrożenie norm, w szczególności tymczasowym instytucjom autonomicznej administracji w Kosowie (PISG), zdwojenie wysiłków zmierzających do pilnego osiągnięcia konkretnych rezultatów, przede wszystkim w sprawie powrotu uchodźców i przesiedleńców oraz ochrony wszystkich społeczności Kosowa. Rada Europejska wystosowała apel do wszystkich polityków zarówno w Prisztinie, jak i w Belgradzie, aby nie wstrzymywali tego procesu.
5. Rada Europejska przypomniła, iż otwarcie procesu zmierzającego do określenia przyszłego statusu Kosowa zgodnie z rezolucją RB ONZ nr 1244, będzie zależało od pozytywnego wyniku oceny ogólnej. Zwróciła uwagę na fakt, iż poszanowanie norm jest podstawowym i stałym obowiązkiem, który stanowi integralną część tego procesu. Od poszanowania i pełnego wdrożenia norm będzie również zależało zbliżenie z UE, która będzie w związku z tym z bliska monitorować ten proces.
6. Rada Europejska oficjalnie wzywa strony, aby wykazały dobrą wolę w celu osiągnięcia rozwiązania, które byłoby możliwe do przyjęcia przez wszystkie strony. Wskazała na znaczenie, które przywiązuje do rozpoczęcia na wszystkich szczeblach konstruktywnego i trwałego dialogu między Belgradem a Prisztiną oraz pomiędzy różnymi społecznościami Kosowa. Wezwała władze w Belgradzie do aktywnego zachęcania Serbów w Kosowie do zajęcia w instytucjach Kosowa należnego im miejsca i do korzystania ze swoich demokratycznych praw.

7. W sprawie statusu Kosowa Rada Europejska potwierdziła, iż wszelkie rozwiązania powinny być w pełni zgodne z wartościami i normami europejskimi, instrumentami i międzynarodowymi zobowiązaniami prawnymi oraz Kartą Narodów Zjednoczonych, jak również przyczyniać się do realizacji perspektywy europejskiej dla Kosowa i regionu. Jednocześnie status ten musi zagwarantować, że Kosowo nie wróci do sytuacji sprzed marca 1999 r.
8. Rada Europejska zadeklarowała, iż określenie przyszłego statusu Kosowa musi opierać się na wieloetniczności, pełnym poszanowaniu praw człowieka, w tym prawa wszystkich uchodźców i przesiedleńców do bezpiecznego powrotu do kraju. Taki status powinien zapewniać konstytucyjne gwarancje, skutecznie chroniące mniejszości, w tym także mechanizmy zapewniające udział w rządzie centralnym i w nowych strukturach administracji lokalnej, które należy stworzyć. Powinien ponadto przewidywać szczególne środki zapewniające ochronę dziedzictwa kulturowego i miejsc kultu religijnego oraz promować skuteczne mechanizmy zwalczania przestępczości zorganizowanej, korupcji i terroryzmu.
9. Rada Europejska zadeklarowała ponadto, iż określenie statusu Kosowa powinno umocnić bezpieczeństwo i stabilność w regionie. Dlatego każde rozwiązanie jednostronne, lub wprowadzone z użyciem siły, jak również wszelkie zmiany obecnego terytorium Kosowa, są niedopuszczalne. W związku z tym po określeniu statusu Kosowa nie nastąpi żaden podział Kosowa ani żadna unia Kosowa z innym krajem lub częścią innego kraju. Integralność terytorialna państw ościennych będzie musiała być w pełni respektowana. Ponadto status ten powinien zapewniać Kosowu możliwość dalszego, trwałego rozwoju, zarówno gospodarczego, jak i politycznego, oraz nie stanowić zagrożenia militarnego ani nie zagrażać bezpieczeństwu państw ościennych.
10. Rada Europejska podkreśliła, iż w bliskiej przyszłości Kosowo będzie nadal potrzebować międzynarodowej obecności cywilnej i wojskowej, aby zapewnić bezpieczeństwo, w szczególności ochronę mniejszości, wspomóc ciągle wprowadzanie w życie norm oraz sprawować właściwy nadzór nad przestrzeganiem postanowień zawartych w statusie. W tej kwestii Rada Europejska podkreśliła gotowość UE do pełnego uczestnictwa w tym procesie, w ścisłej konsultacji z zainteresowanymi partnerami i organizacjami międzynarodowymi.
11. Rada Europejska podkreśliła, iż Unia Europejska będzie nadal włączać się w wysiłki podejmowane przez wspólnotę międzynarodową w Kosowie. Jest zdecydowana jeszcze bardziej zintensyfikować swoje działania, w szczególności w zakresie umocnienia państwa prawnego i zrównoważonego środowiska gospodarczego, zgodnie ze szczegółowymi zobowiązaniami, które jej przypadają w pracach na rzecz przyszłości regionu, przede wszystkim poprzez aktywną kontynuację Agendy z Salonik, oraz włączyć się w pełni w definiowanie statusu Kosowa, co powinno umożliwić Belgradowi i Prisztinie poczynienie postępów na drodze do integracji euroatlantyckiej.

**DEKLARACJA W SPRAWIE PROCESU POKOJOWEGO NA BLISKIM WSCHODZIE**

1. Rada Europejska podkreśla globalne znaczenie strategiczne, jakie ma pokój, stabilność i dobrobyt w krajach basenu Morza Śródziemnego. W ten kontekst wpisuje się europejskie zaangażowanie na rzecz rozwiązania konfliktu na Bliskim Wschodzie. Unia Europejska jest zdeterminowana do kontynuowania swoich działań na rzecz osiągnięcia tego celu.
2. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje pozytywne wydarzenia ostatnich miesięcy. I tak, przejście władzy w Autonomii Palestyńskiej, które odbyło się z poszanowaniem instytucji i w spokojnej atmosferze, szczyt w Szarm el-Szejk, jak również urzeczywistnienie wycofania się Izraela ze Strefy Gazy i niektórych obszarów na północy Zachodniego Brzegu stworzyły możliwość osiągnięcia faktycznych postępów w kierunku rozwiązania konfliktu. Istotnym jest, by strony konfliktu, podobnie jak wspólnota międzynarodowa, dołożyły wszelkich starań, aby jak najpełniej wykorzystać tę sytuację i uniknąć .nowej eskalacji przemocy.
3. Rada Europejska przypomina w tym kontekście, jak ważne jest, by strony w pełni dotrzymały zobowiązań, jakie nakłada na nie pierwsza faza mapy drogowej. Rada zaznacza, że mapa drogowa przewiduje środki, które muszą być przyjęte jednocześnie przez obydwie strony.
4. Rada Europejska podkreśla, jak ważne jest, by Autonomia Palestyńska wypełniła wszystkie zobowiązania w dziedzinie bezpieczeństwa, w tym te przyjęte w Szarm-el Szejk, gdzie wszystkie strony zobowiązały się do zaprzestania wszelkich aktów przemocy. Autonomia Palestyńska powinna w szczególności wykazać swoją pełną determinację w walce z terroryzmem i dalszej reorganizacji wszystkich służb bezpieczeństwa. Rada Europejska wzywa Autonomię Palestyńską do kontynuowania rozpoczętego procesu reform, zintensyfikowania konsolidacji instytucji oraz jak najszybszego wyznaczenia daty zorganizowania wolnych i sprawiedliwych wyborów.
5. Rada Europejska wzywa wszystkie strony do przyjęcia wszelkich koniecznych środków, które pozwoliłyby na zorganizowanie tych wyborów na wszystkich terytoriach palestyńskich, w tym we Wschodniej Jerozolimie.
6. Rada Europejska podkreśla również konieczność powstrzymania izraelskiego osadnictwa na terytoriach palestyńskich. Oznaczałoby to całkowite wstrzymanie budowy osiedli mieszkaniowych i nowej infrastruktury, na przykład dróg objazdowych. Rada Europejska wzywa również do zniesienia zachęt finansowych i fiskalnych, subwencji bezpośrednich i pośrednich oraz anulowania statusu przejściowego, z których korzystają osiedla i ich mieszkańcy. Rada Europejska zobowiązuje Izrael do rozmontowania „dzikich” osiedli. Polityka osadnictwa stanowi przeszkodę dla pokoju i grozi praktycznym uniemożliwieniem realizacji rozwiązania opartego na współistnieniu obu państw.
7. Rada Europejska, uznając prawo Izraela do ochrony swoich obywateli przed zamachami, pozostaje zaniepokojona kontynuacją budowy tzw. muru bezpieczeństwa na okupowanym terytorium palestyńskim, w tym we Wschodniej Jerozolimie i jej okolicach, wbrew stosownym przepisom prawa międzynarodowego.

8. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje odwagę polityczną, którą wykazali przywódcy obu stron w zakresie wycofania ze Strefy Gazy i niektórych obszarów na północy Zachodniego Brzegu. Rada wzywa państwa regionu do ułatwienia działań Autonomii Palestyńskiej na rzecz ustanowienia kontroli nad swoim terytorium i do zwiększenia swojego poparcia politycznego i gospodarczego. Podkreśla jak ważne jest, również dla kontynuowania procesu pokojowego, by wycofywanie ze Strefy Gazy zakończyło się sukcesem. Rada Europejska przypomina poparcie Unii Europejskiej dla Jamesa Wolfensohna, specjalnego przedstawiciela czwórki na rzecz rozwiązania konfliktu w Strefie Gazy oraz swoją determinację do ścisłej z nim współpracy w celu zagwarantowania powodzenia tego projektu. W celu zapewnienia równowagi społeczno-gospodarczej Strefy Gazy, Rada Europejska podkreśla konieczność umożliwienia kontaktów zewnętrznych, zwłaszcza przez granice z Egiptem, jak również drogą morską lub powietrzną, oraz utworzenia efektywnego połączenia z Zachodnim Brzegiem.
9. Rada Europejska potwierdza w tym kontekście, że wycofanie się Izraela powinno dokonać się w ramach nakreślonych w konkluzjach z posiedzenia Rady Europejskiej z marca 2004 r., a w szczególności wpisać się w proces przedstawiony w mapie drogowej.
10. Rada Europejska zobowiązuje się do zwiększenia pomocy dla Autonomii Palestyńskiej w kontynuowaniu konsolidacji instytucji.
11. Rada Europejska ponownie przypomina, jak ważne jest, by strony działały z poszanowaniem prawa międzynarodowego. W szczególności, żadna ze stron nie powinna podejmować jednostronnych działań ani z góry rozstrzygać kwestii dotyczących ostatecznego statusu. Unia Europejska nie uznaje żadnych zmian granic z 1967 r. poza tymi wynegocjowanymi przez strony. Sprawiedliwe, trwałe i globalne rozwiązanie konfliktu powinno opierać się na rezolucjach Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych nr 242, 338 i 1515, postanowieniach Konferencji w Madrycie i zasadzie „ziemia za pokój”.
12. Rada Europejska zachęca strony do zdecydowanej kontynuacji procesu wdrażania mapy drogowej na podstawie tych zasad. Zobowiązuje się pomóc Izraelczykom i Palestyńczykom w osiągnięciu postępu w procesie pokojowym i realizacji celu, jakim jest współistnienie obu państw, poprzez stworzenie niezależnego, demokratycznego, trwałego i stabilnego państwa palestyńskiego, funkcjonującego w pokoju i bezpieczeństwie obok Izraela i innych państw ościennych. Unia Europejska nie mogłaby poprzeć innego rozwiązania.
13. Rada Europejska z przekonaniem stwierdza, że sprawiedliwy, trwały i ogólny pokój powinien odpowiadać uzasadnionym aspiracjom narodu izraelskiego i palestyńskiego, jak również obejmować Liban i Syrię. Rada wzywa do wznowienia wysiłków służących osiągnięciu postępu we wszystkich wymiarach procesu pokojowego.
14. Unia Europejska będzie nadal sprzeciwiała się wszystkim tym, którzy odwołują się do przemocy i popierała wszystkich, którzy odrzucają przemoc i dążą do pokoju i bezpieczeństwa z myślą o zbudowaniu lepszej przyszłości dla regionu.

**DEKLARACJA W SPRAWIE LIBANU**

1. Rada Europejska przyjmuje do wiadomości wycofanie syryjskich sił wojskowych z Libanu oraz nieuchronny powrót na ten teren zespołu weryfikacyjnego Narodów Zjednoczonych. Potwierdza swoje przywiązanie do idei suwerenności, integralności terytorialnej, jedności i niezależności politycznej Libanu oraz ponownie wzywa do całkowitego wprowadzenia w życie rezolucji Rady Bezpieczeństwa nr 1559. W tym kontekście ponawia swoje pełne poparcie dla misji pod przewodnictwem Terje Roed-Larsena.
2. Rada Europejska wyraża uznanie dla dotychczasowego prawidłowego przebiegu wyborów parlamentarnych w Libanie, które są odpowiedzią na pragnienie niepodległości wyrażane przez naród libański. Rada Europejska z zainteresowaniem oczekuje na ogólne sprawozdanie, które zostanie sporządzone przez misję obserwacyjną Unii Europejskiej przy wyborach po ich przeprowadzeniu.
3. Rada Europejska stanowczo potępia niedawne zamachy i morderstwa na tle politycznym, wskazując na ich destabilizujący charakter, oraz wzywa do jak najszybszego postawienia ich sprawców przed sądem.
4. Rada Europejska potwierdza swoje poparcie dla niezależnej międzynarodowej komisji śledczej w sprawie zabójstwa Rafika Haririego, utworzonej zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych nr 1595. Ponownie zwraca się z apelem do władz libańskich, aby nadal zapewniały całkowite wsparcie dla międzynarodowej komisji śledczej i wyraża nadzieję na szybkie zakończenie jej prac.